Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 74 (1977)
Heft: 1-2

Rubrik: Comptes rendus

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Comptes rendus

SOCIÉTÉ D'APICULTURE DU VAL-DE-RUZ

1976 n'est plus qu'un souvenir mais toutefois, avant de commencer une nouvelle année apicole, arrêtons-nous aux étapes de la vie de notre section. Nous avons eu, comme chaque société, notre assemblée générale au cours de laquelle un nouveau président a été nommé, en la personne de notre estimé conseiller apicole et éleveur Claude Bourquin. Son prédécesseur, M. Robert Favre, a été acclamé président d'honneur. Au cours de cette même séance la projection du film « Pays où fleurit la Gentiane » enthousiasma chacun.

L'assemblée de printemps eut lieu aux Planches, chez notre ami Willy Von Allmen, que nous remercions vivement de son accueil.

Nous arrivons ensuite à la sortie de section, que l'on voudrait être annuelle, une course en car. Le matin visite du rucher modèle de l'Ecole d'agriculture de Grangeneuve. M. Fragnière nous y reçoit et commente l'histoire de ce pavillon et du jardin de plantes mellifères, nous montre quelques ruches magnifiques avec des hausses à faire rêver ! Un verre de vin nous est offert au réfectoire de l'école, et c'est là que nous prenons congé de M. Fragnière, que nous remercions encore chaleureusement pour le temps et la bonne volonté qu'il nous a consacrés. Ces remerciements, je veux aussi les adresser à M. Henri Macherel, éleveur, qui fut notre hôte de l'après-midi pour la visite de l'un de ses ruchers où, comme à Grangeneuve, les colonies étaient pleines jusque derrière. Nous avons pu les voir par petits groupes et profiter des renseignements que nous lui demandions.

Une petite halte à Morat, sur le chemin du retour, et c'est déjà la fin d'une très belle et intéressante journée.

Je ne voudrais pas terminer ce compte rendu sans signaler les cours de nos dévoués conseillers.

1976 est derrière nous, mais cette année Claude et Willy vous attendent, venez pour les encourager. Les dates retenues ont paru dans ce journal ; en cas de doute, adressez-vous au président.

S.

SOCIÉTÉ D'APICULTURE DU GROS-DE-VAUD

Le 22 février, assemblée générale à l'Hôtel de Ville d'Echallens. Dans l'ordre du jour, signalons le renouvellement du comité ; celui-ci a été confirmé dans ses fonctions, telles que précédemment. La sortie du printemps a eu lieu au rucher de notre membre M. Jules Despland, à Vuarrens. Nous félicitons cet apiculteur pour la présentation de ses ruches, qu'il confectionne de ses propres mains. Son mandat de représentant du Gros-de-Vaud au Grand Conseil étant terminé, il a pu soigner enfin son travail d'apiculteur comme il le désirait. Nous formons des vœux pour sa carrière apicole, et le remercions pour sa gentille collation à la grande salle de Vuarrens.

La course annuelle a eu lieu le premier dimanche de juillet : col de la Forclaz, dîner à Chamonix, col des Gets, Evian, Vouvry. Dans cette localité nous sommes reçus par M. Coppex, inspecteur régional des ruchers du Valais. Cet apiculteur avisé nous présente ses colonies où, en cette année de grâce 1976, les hausses s'emplissent à vue d'œil. Cependant c'est surtout son élevage qui nous captive. Le nombre impressionnant de ces ruchettes démontre bien la

compétence et surtout le travail considérable de cet apiculteur-éleveur. Nous tenons à remercier sincèrement M. Coppex pour son aimable réception, et surtout pour la rafraîchissante collation qui l'accompagnait.

Le comité tient à relever le peu de membres qui ont participé au centenaire de la SAR; comme c'est souvent le cas, les absents n'ont pas seulement eu tort, mais ils ont surtout perdu une ou deux belles journées.

W. M.

SOCIÉTÉ D'APICULTURE DE LA CHAUX-DE-FONDS ET ENVIRONS

Assemblée générale du 25 novembre 1976, au Café du Lion, à La Chaux-de-Fonds.

Trente-quatre apiculteurs ont répondu à la convocation du président Fernand Aubry qui donne connaissance de toute la correspondance échangée avec diverses instances. Le procès-verbal de la dernière assemblée est accepté sans modification.

Dans son rapport, le président nous remet en mémoire nos soucis du début de l'année 1976, soucis qui, au fil des jours, se sont transformés en joies inespérées. Il insiste pour que les prix fixés du miel soient tenus. Il souhaite la bienvenue à deux nouveaux membres.

Maurice Santschy, caissier plein d'entrain, jongle avec les chiffres et est heureux d'annoncer une augmentation de fortune de 500 francs. Les vérificateurs de comptes remercient et félicitent sincèrement le caissier pour son travail parfait.

Que les années passent vite: notre ami Emile Tissot est tout étonné de recevoir les vœux et les cadeaux de notre société et de la Romande pour 40 ans d'apiculture. Il ne peut cacher son émotion lorsque le président le félicite sous des acclamations vibrantes. Proposition est faite d'exonérer des cotisations les vétérans.

La date de l'assemblée de printemps est fixée au 24 mars 1977.

Un membre estime que l'on trompe sciemment les jeunes en écrivant dans les journaux qu'une ruche revient à 130 francs, et que véritablement les prix réels sont surfaits.

D'autre part, l'apiculture ne reçoit guère d'encouragement de l'Etat. Pour preuve: le chef du Département de l'agriculture a fixé à 120 francs par an la location d'un terrain de 200 m². Ce débutant a renoncé à ce terrain. Etait-ce le but cherché ?

D. L.

SOCIÉTÉ D'APICULTURE DES MONTAGNES NEUCHÂTELOISES

Assemblée générale du 13 novembre 1976, à 14 heures, au Buffet de la Gare du Locle.

M. Michel Fahrny, président, ouvre la séance à 14 h. 10 et remercie les 43 membres présents. Trois collègues se sont excusés.

M. Jean Brodard fait lecture du procès-verbal de la dernière assemblée générale. Il est remercié pour son bon travail et le procès-verbal est adopté. Rapport du président : rapport très détaillé où il nous remémore toutes les rencontres et festivités de l'exercice écoulé. Il en est remercié par acclamation.

Effectif de la société : 109 membres en 1976 ; 3 apiculteurs ont fait leur

demande d'admission pour 1977. M. Théodore Baillod nous signale 1 cas d'acariose qui sera traité.

Finances : M. J. Bichet, caissier, fait lecture des comptes qui laissent un bénéfice appréciable. Les comptes ont été vérifiés et reconnus en ordre par les vérificateurs. Par un lever de mains l'assemblée donne décharge au caissier. Il est bien remercié pour son travail.

Cotisation 1977 : reste la même, soit 25 francs.

M. Michel Fahrny, président, est réélu pour 3 ans.

Délégués à la SAR : notre président et M. Bichet, en remplacement de M. R. Delabaye.

Délégués à la fédération : M. Mario Dubois, vice-président, M. Francis Mojan et M. Michel Fahrny.

M. Schäffer est nommé vérificateur des comptes à la SAR.

Boîtes à miel : nous avons des offres de tous côtés. Après maintes discussions, l'assemblée décide de maintenir nos commandes à la maison INCA, de La Chaux-de-Fonds, étant donné que le prix a bien baissé.

Nous aurons plusieurs jubilaires en 1977.

Nous rappelons à nos membres que le travail du caissier serait bien simplifié si chacun réglait sa cotisation en temps voulu.

Séance levée à 16 h. 20.

M. Froidevaux.

SECTION DES ALPES

Assemblée générale d'automne du 14 novembre 1976, à la grande salle du Café de l'Etoile, à Aigle.

Ouverture. Le quart d'heure vaudois étant observé, c'est à 14 h. 45 que notre président, Adrien Paroz, ouvre cette assemblée. Il donne lecture de l'ordre du jour mentionné dans la convocation du journal. Le président souhaite la bienvenue aux quelque 70 participants en les remerciant de leur réconfortante présence.

Excusés. Mme Hemmerli, Leysin, MM. Fontannaz, Villeneuve, Musy, Noville, Eggen Ernest, Roche, et notre vice-président Cherix, Bex. Le président a également une pensée pour nos malades. Il a ensuite grand plaisir à nous présenter notre conférencier du jour, M. Pierre Decollogny, qui après les débats nous présentera un film sur la forêt et son environnement, ainsi que les bienfaits qu'elle peut apporter à notre apiculture. Il salue également Mme et M. Daniel Ramel, président de notre section amie du Pays-d'Enhaut.

Le procès-verbal de la dernière assemblée est lu par le secrétaire et approuvé à l'unanimité.

Décès. Nous déplorons le départ pour un monde meilleur de deux figures très attachantes de notre contrée (plaine du Rhône) : MM. Charles Rossi, de Noville, et Charles Culand, de Villeneuve. Une minute de silence est observée en leur honneur.

Démissions. C'est avec regret que nous dénombrons 9 démissions, soit MM. Goy Bernard, Bonarang Léandre, Favre Charly, Cattilaz Max, Nanchen Louis, Buhlmann Willy, Delafontaine Jules, Chessex Maya et Dufaux Gustave.

Admissions. Ces démissions sont compensées heureusement par 6 nouvelles admissions qui sont : MM. Ducret Louis, Mt-Pèlerin, Genton Lisette, Mt-Pèlerin, Hamber Eugène, St-Légier, Moi François, La Tour-de-Peilz, Aeberhard Albert, Roche, Nicolet Jean-Pierre, Vevey.

A tous ces nouveaux venus nous disons bienvenue et succès dans notre société, dont l'effectif est encore de 230 membres.

Rapport du président. Après une saison apicole si décevante en 1975, c'est d'une abondante récolte en 1976 dont il faut se réjouir.

Pour notre section des Alpes, nos effectifs se stabilisent. Les démissions ou décès, dénombrés surtout dans les rangs d'apiculteurs âgés, sont remplacés par des forces jeunes dont dépend l'avenir de notre belle société. La course de cet été fut une belle réussite et la réception chez Mme et M. Piguet, à Avenches, fut chaleureuse et sympathique. Nous avons pu admirer un rucher pavillon de toute beauté, avec des cadres de hausses pleins, operculés et prêts à extraire.

Votre comité s'est réuni 4 fois dans l'année, et toutes les questions administratives ont été réglées.

Au terme de ce rapport, j'adresse mes remerciements chaleureux à mes collègues du comité et à tous ceux qui nous soutiennent. Je souhaite à tous de passer un très bon hiver, en vous disant de tout cœur merci et vive les Alpes.

Rapport du caissier. Jean-Pierre Guillet donne la lecture des comptes de la période du 1er novembre 1975 au 31 octobre 1976. C'est avec clarté et précision que notre argentier donne à l'assemblée le résultat de l'exercice écoulé. Il laisse apparaître encore un léger bénéfice, ce qui permet au comité de ne pas demander une augmentation des cotisations qui sont toutefois restées très modestes. Si nous laissons quelques plumes à la course, ceci est largement compensé par notre tombola de l'assemblée de printemps qui est toujours fort appréciée.

Le budget du nouvel exercice est également donné et il sera, sauf imprévu, non déficitaire.

Rapport de la commission de vérification des comptes. Elle s'est réunie au Sépey. Etaient présents : MM. Paroz, président, Guillet, caissier, et pour la commission MM. Perreten, Kovar et Burnier.

Les écritures passées aux comptes 1975-1976 correspondent exactement aux pièces justificatives, et nous remercions le président et le caissier de cette séance de révision d'avoir répondu si aimablement à nos questions. Décharge est donnée au caissier par la commission, avec sincères remerciements.

M. Edmond Burnier ayant terminé son mandat de vérificateur de 3 ans, le président demande à l'assemblée des propositions pour une nouvelle élection. Le choix s'est porté sur la personne de M. René Comte, de La Tour-de-Peilz.

Il est à remarquer avec plaisir que tous les inspecteurs des ruchers, sauf M. Ernest Eggen, de Roche, excusé, sont présents à cette assemblée.

Propositions individuelles. Le collègue Eugène Glappey, Villeneuve, formule une demande très pertinente au sujet du concours des ruchers. En effet, en 1975 notre circonscription, par tirage au sort, était appelée à concourir. Or, contrairement à ce qui s'est produit cette année pour les sections de la Fédération jurassienne, aucune photo des ruchers des apiculteurs de nos sections n'a paru dans notre journal. Cette remarque est assez justifiée.

Le président en est lui-même étonné. Il nous dit qu'il va faire le nécessaire pour que ces photos paraissent, même s'il fallait n'en mettre qu'une par mois de parution du journal. Nous l'en remercions.

Le président donne ensuite la parole à M. Decollogny, ingénieur-forestier à Orbe.

M. Decollogny est un homme de la forêt et apiculteur comme nous. Il sait ce que la forêt peut apporter aux abeilles et il est heureux de pouvoir nous communiquer un peu de son expérience.

C'est le début de notre siècle, alors que notre pays était recouvert dans une beaucoup plus grande proportion de forêts épaisses, une population encore peu dense, un tiers de celle de nos jours. L'homme avait un grand choix de la matière première qu'est le bois. Maintenant, la population ayant triplé, les besoins de l'humanité ont suivi. L'habitat, les usines, les routes et les cultures intensives ont envahi peu à peu d'immenses territoires où la forêt était autrefois maîtresse. C'est pourquoi, de nos jours, il faut, dans la mesure du possible,

limiter les dégâts déjà si nombreux. Nos autorités, tant fédérales, cantonales ou communales ont dû prendre des mesures draconiennes pour la protection de nos forêts. Trois quarts ou même un siècle, c'est le temps qu'il faut pour obtenir un rendement, donc plusieurs générations. L'exploitation est maintenant rationnée, avec obligation de replanter les surfaces abattues. C'est sage mais extrêmement difficile, car la forêt a aussi ses prédateurs qui mangent de nombreux bourgeons des jeunes arbres replantés.

Pour l'apiculture, la forêt est une source de rendement. Le sapin blanc donne la miellée. L'érable, le tilleul et tant d'autres font avec les fleurs des prairies un miel parmi les plus fins d'Europe.

Après le film, bon nombre de questions furent posées à M. Decollogny, qui répondit à toutes avec gentillesse et amabilité jointes à des connaissances approfondies de tout ce qui touche au domaine de la forêt.

Au nom de l'assemblée, le président remercia chaleureusement M. Decollogny et lui fit part de toute notre reconnaissance.

Le secrétaire : *Paul Niederhauser.*

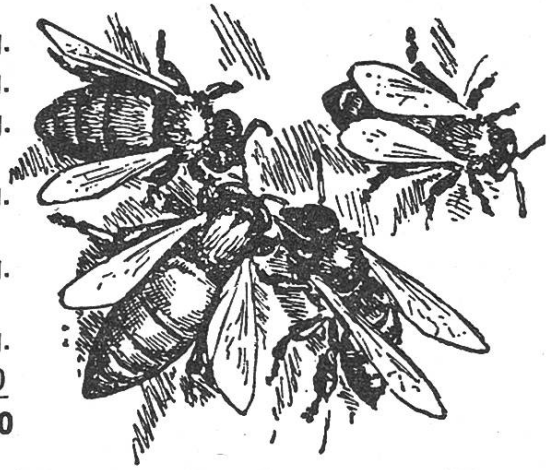
Apiculteurs, attention aux provisions !

L'hiver exceptionnellement favorable risque d'avoir entamé sérieusement les provisions d'hiver. Prévenez toute surprise désagréable en ayant toujours sous la main une réserve de CANDI AU MIEL prête à l'usage.

- **Permet de secourir rapidement une colonie sans la refroidir.**
- **N'excite pas au pillage ; peut donc se donner à toute heure du jour.**
- **Possibilité de nourrir en arrière-saison, ou très tôt au printemps, là où le sirop n'est plus possible.**

Cadres de corps DB-DT : env. 4,5 kg.
Cadres de hausse DB-DT : env. 2,2 kg.
Cadres suisses (Burki) : env. 3,5 kg.
En cartons pour ruches DB-DT : env. 1 kg.
En cartons pour ruches suisses : env. 1 kg.
En blocs ronds pour Lienher : env. 0,350 kg.

Kg	1	20	50	100
Fr.	**6.20**	**6.—**	**5.90**	**5.80**



ETS RITHNER FRERES - Chili 29 - 1870 MONTHEY (VS)

Fabrique de ruches et fournitures générales pour l'apiculture — Téléphone (025) 4 21 54

A vendre : 30 ruches DB peuplées, placées à deux endroits différents, Genève, rive droite, ainsi que du matériel apicole, dont un extracteur « Radial » 16 cadres avec moteur, état de neuf. S'adresser :

Henri WETTSTEIN, 20, ch. des Ouches, 1203 Genève
Tél. (022) 96 60 49, privé - 28 36 88, travail.

CONVOCATION — SOCIÉTÉ D'APICULTURE DE SIERRE

Vous êtes convoqués à l'assemblée générale annuelle **vendredi 18 février à 19 h. à la salle de récréation de l'Hôtel-de-Ville de Sierre. Dès 20 h.,** nous aurons la chance d'avoir parmi nous un conférencier de talent, **M. Gérard Claerr** qui donna il y a deux ans une conférence au Comptoir de Martigny. **M. Claerr** nous parlera de la sélection de l'abeille en général et de la conduite de sa ruche en particulier. **Invitation cordiale à tous les apiculteurs.**